

تقرير

مجلس منظمة الأغذية والزراعة

الدورة الثامنة والثلاثون بعد المائة

روما، 25 نوفمبر/تشرين الثاني 2009



المجلس

(اعتبارا من 31 ديسمبر/كانون الأول 2010)

الرئيس المستقل للمجلس: *Luc Guyau*

الكويت ⁽¹⁾	جمهورية كوريا ⁽³⁾	الاتحاد الروسي ⁽¹⁾
كينيا ⁽¹⁾	زمبابوي ⁽²⁾	الأردن ⁽³⁾
مصر ⁽²⁾	سري لانكا ⁽³⁾	أسبانيا ⁽³⁾
المغرب ⁽¹⁾	السلفادور ⁽²⁾	استراليا ⁽²⁾
المكسيك ⁽¹⁾	سلوفاكيا ⁽³⁾	أفغانستان ⁽²⁾
المملكة العربية السعودية ⁽²⁾	السنغال ⁽¹⁾	ألمانيا ⁽³⁾
المملكة المتحدة ⁽²⁾	السودان ⁽¹⁾	إندونيسيا ⁽²⁾
موريتانيا ⁽²⁾	شيلي ⁽³⁾	أوروغواي ⁽³⁾
موريشيوس ⁽³⁾	الصين ⁽³⁾	إيطاليا ⁽²⁾
موزامبيق ⁽³⁾	غابون ⁽³⁾	باكستان ⁽²⁾
النرويج ⁽²⁾	غانا ⁽²⁾	البرازيل ⁽¹⁾
النيجر ⁽¹⁾	فرنسا ⁽²⁾	بلجيكا ⁽¹⁾
الهند ⁽²⁾	الفلبين ⁽³⁾	بوليفيا ⁽¹⁾
الولايات المتحدة الأمريكية ⁽¹⁾	فنزويلا (جمهورية البولغارية) ⁽³⁾	تايلند ⁽³⁾
اليابان ⁽³⁾	كندا ⁽¹⁾	تركيا ⁽¹⁾
	كوبا ⁽¹⁾	ترينيداد وتوباغو ⁽¹⁾
	الكونغو ⁽¹⁾	جمهورية تنزانيا المتحدة ⁽²⁾

⁽¹⁾ مدة الولاية: من نوفمبر/تشرين الثاني 2007 حتى ديسمبر/كانون الأول 2010.

⁽²⁾ مدة الولاية: من 1 يناير/كانون الثاني 2009 حتى نوفمبر/تشرين الثاني 2011.

⁽³⁾ مدة الولاية: من نوفمبر/تشرين الثاني 2009 حتى 30 يونيو/حزيران 2012.

المجلس

(اعتبارا من 1 يناير/كانون الثاني 2011)

الرئيس المستقل للمجلس: *Luc Guyau*

فنزويلا (جمهورية البولغارية) ⁽²⁾	الجمهورية العربية السورية ⁽³⁾	الاتحاد الروسي ⁽³⁾
كندا ⁽³⁾	جمهورية إيران الإسلامية ⁽³⁾	الأرجنتين ⁽³⁾
كوبا ⁽³⁾	جمهورية تنزانيا المتحدة ⁽¹⁾	الأردن ⁽²⁾
كوت ديفوار ⁽³⁾	جمهورية كوريا ⁽²⁾	أسبانيا ⁽²⁾
مصر ⁽¹⁾	الرأس الأخضر ⁽³⁾	استراليا ⁽¹⁾
المكسيك ⁽³⁾	زمبابوي ⁽¹⁾	أفغانستان ⁽¹⁾
المملكة العربية السعودية ⁽¹⁾	سري لانكا ⁽²⁾	ألمانيا ⁽²⁾
المملكة المتحدة ⁽¹⁾	السلفادور ⁽¹⁾	إندونيسيا ⁽¹⁾
موريتانيا ⁽¹⁾	سلوفاكيا ⁽²⁾	أوروغواي ⁽²⁾
موريشيوس ⁽²⁾	شيلي ⁽²⁾	أوغندا ⁽³⁾
موزامبيق ⁽²⁾	الصين ⁽²⁾	آيرلندا ⁽³⁾
النرويج ⁽¹⁾	غابون ⁽²⁾	إيطاليا ⁽¹⁾
الهند ⁽¹⁾	غانا ⁽¹⁾	باكستان ⁽¹⁾
الولايات المتحدة الأمريكية ⁽³⁾	غينيا الاستوائية ⁽³⁾	البرازيل ⁽³⁾
اليابان ⁽²⁾	فرنسا ⁽¹⁾	تايلند ⁽²⁾
اليونان ⁽³⁾	الفلبين ⁽²⁾	ترينيداد وتوباغو ⁽³⁾
		تونس ⁽³⁾

⁽¹⁾ مدة الولاية: من 1 يناير/كانون الثاني 2009 حتى نوفمبر/تشرين الثاني 2011.

⁽²⁾ مدة الولاية: من نوفمبر/تشرين الثاني 2009 حتى 30 يونيو/حزيران 2012.

⁽³⁾ مدة الولاية: من 1 يناير/كانون الثاني 2011 حتى يونيو/حزيران 2013.

تقرير

مجلس منظمة الأغذية والزراعة

الدورة الثامنة والثلاثون بعد المائة

روما، 25 نوفمبر/تشرين الثاني 2009

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

روما، 2009



الأوصاف المستخدمة في هذه المواد الإعلامية وطريقة عرضها لا تعبر عن أي رأي خاص لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة في ما يتعلق بالوضع القانوني أو التنموي لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة، أو في ما يتعلق بسلطاتها أو بتعيين حدودها وتخومها. ولا تعبر الإشارة إلى شركات محددة أو منتجات بعض المصنعين، سواء كانت مرخصة أم لا، عن دعم أو توصية من جانب منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة أو تفضيلها على مثيلاتها مما لم يرد ذكره. تمثل وجهات النظر الواردة في هذه المواد الإعلامية الرؤية الشخصية للمؤلف (المؤلفين)، ولا تعكس بأي حال وجهات نظر منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.

ISBN 978-92-5-606428-8

جميع حقوق الطبع محفوظة. ويجوز استنساخ ونشر المواد الإعلامية للأغراض التعليمية، أو غير ذلك من الأغراض غير التجارية، دون أي ترخيص مكتوب من جانب صاحب حقوق الطبع، بشرط التنويه بصورة كاملة بالمصدر. ويحظر استنساخ هذه المواد الإعلامية لأغراض إعادة البيع، أو غير ذلك من الأغراض التجارية، دون ترخيص مكتوب من صاحب حقوق الطبع. وتقدم طلبات الحصول على هذا الترخيص إلى:

Chief
Electronic Publishing Policy and Support Branch
Communication Division
FAO
Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy
أو بواسطة البريد الإلكتروني: copyright@fao.org

© FAO 2009



بيان المحتويات

الفقرات

3-1	البنود الافتتاحية
1	المقدمة
2	اعتماد جدول الأعمال
3	انتخاب ثلاثة نواب للرئيس
6-4	انتخاب اللجان
4	انتخاب رئيس لجنة البرنامج والأعضاء الإثني عشر فيها
5	انتخاب رئيس لجنة المالية والأعضاء الإثني عشر فيها
6	انتخاب رئيس لجنة الشؤون الدستورية والقانونية والأعضاء السبعة فيها
8-7	برنامج الأغذية العالمي
8-7	انتخاب الأعضاء الستة في المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي
14-9	أية مسائل أخرى
13-9	المسائل الناشئة عن دورة المؤتمر
9	مواعيد تقديم الترشيحات لمنصب المدير العام
11-10	تعيين نائب المدير العام (للعمليات)
13-12	أية مسائل أخرى ناشئة عن دورة المؤتمر
14	الجدول الزمني المؤقت لاجتماعات الأجهزة الرئاسية لمنظمة الأغذية والزراعة والاجتماعات الرئيسية الأخرى في الفترة 2010-2011

المرفقات

	المرفق ألف-	جدول أعمال الدورة الثامنة والثلاثين بعد المائة للمجلس
	المرفق باء-	قائمة المشاركين
	المرفق جيم-	قائمة الوثائق
	المرفق دال-	الجدول الزمني المؤقت لاجتماعات الأجهزة الرئاسية والاجتماعات الرئيسية الأخرى في منظمة الأغذية والزراعة في الفترة 2010-2011

البنود الافتتاحية

المقدمة

1- انعقدت الدورة الثامنة والثلاثون بعد المائة للمجلس في روما يوم 25 نوفمبر/تشرين الثاني 2009 برئاسة السيد Luc Guyau، الرئيس المستقل للمجلس.

اعتماد جدول الأعمال¹

2- اعتمد المجلس جدول الأعمال على النحو الوارد في المرفق ألف بهذا التقرير.

انتخاب ثلاثة نواب للرئيس²

3- انتخب المجلس ثلاثة نواب لرئيس الدورة الحالية هم السيد Zhengdong Li (الصين)، والسيد Alberto López García Asenjo (إسبانيا)، والسيد Dennis Francis (ترينيداد وتوباغو).

¹ الوثائق CL 138/1-Rev.1، وCL 138/INF/1، وCL 138/PV/1.

² الوثيقة CL 138/PV/1.

انتخاب اللجان

انتخاب رئيس لجنة البرنامج والأعضاء الإثني عشر فيها³

4- طبقاً للائحة العامة للمنظمة، انتخب المجلس الأعضاء التالية أسماؤهم في لجنة البرنامج للفترة الممتدة من نوفمبر/تشرين الثاني 2009 حتى نوفمبر/تشرين الثاني 2011:

الرئيس:	السيدة Riika Laatu	(فنلندا)
الأعضاء:	الأرجنتين	(السيدة Maria Del Carmen Squeff)
	أستراليا	(السيد Travis Power)
	أفغانستان	(السيد Abdul Razak Ayazi)
	ألمانيا	(السيدة Swantje Helbing)
	أنغولا	(السيد Carlos Alberto Amaral)
	باراغواي	(السيدة Liz Haydee Coronel Correa)
	بلجيكا	(السيدة Martine Van Dooren)
	بنغلاديش	(السيدة Sultana Afroz)
	غينيا الاستوائية	(السيد Crisantos Obama Ondo)
	كندا	(السيد Marco Valicenti)
	مصر	(السيد عبد العزيز محمد حسني)
	اليابان	(السيد Kazumasa Shioya)

³ الوثائق CL 138/3؛ وCL 138/LIM/1-Rev.1؛ وCL 138/PV/1.

انتخاب رئيس لجنة المالية والأعضاء الإثني عشر فيها⁴

5- طبقاً لللائحة العامة للمنظمة، انتخب المجلس الأعضاء التالية أسماؤهم في لجنة المالية للفترة الممتدة من نوفمبر/تشرين الثاني 2009 حتى نوفمبر/تشرين الثاني 2011:

الرئيس:	السيد ياسر عبد الرحمن سرور (مصر)
الأعضاء:	(السيدة Sara Cowan) أستراليا
	(السيد Robert Sabiiti) أوغندا
	(السيد Augusto Zodda) إيطاليا
	(السيد Guido J. Martinelli della Togna) بنما
	(السيد Javad Shakhs Tavakolian) جمهورية إيران الإسلامية
	(السيد محمد الطيب الفقي النور) السودان
	(السيد Zhengdong Li) الصين
	(السيد Louis Stanislas Charicauth) غابون
	(السيد Jorge Eduardo Chen Charpentier) المكسيك
	(السيد Shobhana K. Pattanayak) الهند
	(السيد Ronald Elkhuizen) هولندا
	(السيد Michael P. Glover) الولايات المتحدة الأمريكية

⁴ الوثائق CL 138/3؛ و CL 138/LIM/2-Rev.1؛ و CL 138/PV/1.

انتخاب رئيس لجنة الشؤون الدستورية والقانونية والأعضاء السبعة فيها⁵

6- طبقاً لللائحة العامة للمنظمة، انتخب المجلس الأعضاء التالية أسماؤهم في لجنة الشؤون الدستورية والقانونية للفترة الممتدة من نوفمبر/تشرين الثاني 2009 حتى نوفمبر/تشرين الثاني 2011:

الرئيس:	السيد Purnomo Ahmad Chandra (إندونيسيا)
الأعضاء:	<p>إريتريا (السيد Yohannes Tensue)</p> <p>إكوادور (السيدة Mónica Martínez Menduño)</p> <p>باكستان (السيد Rahim Hayat Qureshi)</p> <p>جنوب غرب المحيط الهادئ (يتبع)</p> <p>العراق (السيد حسن جنبي)</p> <p>هولندا (السيد Gerard Limburg)</p> <p>الولايات المتحدة الأمريكية (السيدة Suzanne E. Heinen)</p>

⁵ الوثيقتان CL 138/LIM/3-Rev.1 و CL 138/PV/1.

برنامج الأغذية العالمي

انتخاب الأعضاء الستة في المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي⁶

7- طبقاً للقرار رقم 99/6 الذي اعتمده مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة في دورته الثلاثين المنعقدة في 13 نوفمبر/تشرين الثاني 1999، طُلب إلى المجلس انتخاب ستة أعضاء في المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي من بين الدول الأعضاء في منظمة الأغذية والزراعة للفترة الممتدة من 1 يناير/كانون الثاني 2010 حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2012.

8- وانتخب المجلس من ثمّ الأعضاء التالية أسماؤهم من بين القوائم التالية لعضوية المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي ولولاية مدتها ثلاث سنوات (من 1 يناير/كانون الثاني 2010 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2012).

القائمة	الأعضاء
ألف	كينيا
باء	الأردن الفلبين
جيم	المكسيك
دال	هولندا الولايات المتحدة الأمريكية

⁶ الوثائق CL 138/5؛ وCL 138/LIM/4؛ CL 138/PV/1.

أية مسائل أخرى

المسائل الناشئة عن دورة المؤتمر

مواعيد تقديم الترشيحات لمنصب المدير العام⁷

9- حدد المجلس الفترة من 1 فبراير/شباط 2010 إلى 31 يناير/كانون الثاني 2011 بوصفها الفترة التي يمكن خلالها تقديم الترشيحات لمنصب المدير العام عن الفترة الممتدة من 1 يناير/كانون الثاني 2012 إلى 31 يوليو/تموز 2015. وأشار إلى أنه سيجري تعميم الترشيحات التي سترد ضمن المهلة المحددة بموجب رسالة دورية وعلى الموقع الإلكتروني للممثلين الدائمين.

تعيين نائب المدير العام (للمعاملات)⁸

10- أبلغ المدير العام المجلس بأنه يعتمزم تعيين السيد He Changchui، المدير العام المساعد والممثل الإقليمي في آسيا والمحيط الهادئ، في منصب نائب المدير العام (للمعاملات)، وذلك اعتباراً من الأول من يناير/كانون الثاني 2010.

11- وأكد المجلس بالإجماع تعيين السيد He في هذا المنصب.

أية مسائل أخرى ناشئة عن دورة المؤتمر⁹

12- أشار المجلس بقلق إلى أن إقليم جنوب غرب المحيط الهادئ لم يقدم أي ترشيح لشغل المقعد الخاص بالإقليم في لجنة الشؤون الدستورية والقانونية ولا يمكن بالتالي انتخاب عضو ليمثل هذا الإقليم. وطلب المجلس إلى الأمانة إرسال تعميم إلى جميع الدول الأعضاء في إقليم جنوب غرب المحيط الهادئ لدعوتها إلى تقديم الترشيحات لهذا المقعد بحيث يتفق الإقليم على ترشيح واحد في مطلع سنة 2010. ووافق المجلس على أنه بالإمكان انتخاب العضو المرشح بصورة رسمية خلال الدورة التاسعة والثلاثين بعد المائة (17-21 مايو/أيار 2010) وأن باستطاعته المشاركة في هذه الأثناء في الدورة التسعين للجنة الشؤون الدستورية والقانونية (29-31 مارس/آذار 2010).

⁷ الوثيقتان CL 138/6-Rev.1 و CL 138/PV/1.

⁸ الوثيقتان CL 138/LIM/5 و CL 138/PV/1.

⁹ الوثيقة CL 138/PV/1.

13- وناقش المجلس مسألة معرفة ما إذا كان يتعين على الرئيس المستقل عقد مناقشة غير رسمية مع المدير العام حول الترتيبات المؤقتة لمباشرة المدير العام مهامه ، علماً أنه سيجري انتخابه خلال الدورة السابعة والثلاثين للمؤتمر (25 يونيو/حزيران - 2 يوليو/تموز 2011).

الجدول الزمني المؤقت لاجتماعات الأجهزة الرئاسية لمنظمة الأغذية والزراعة والاجتماعات الرئيسية الأخرى في الفترة 2010-2011¹⁰

14- أقرّ المجلس الجدول الزمني لاجتماعات الأجهزة الرئاسية للمنظمة والاجتماعات الرئيسية الأخرى في سنة 2010 وأحاط علماً بالجدول الزمني لعام 2011 على النحو الوارد في المرفق دال بهذا التقرير.

¹⁰ الوثيقتان CL 138/2 ؛ و CL 138/PV/1.

المرفق ألف

جدول أعمال الدورة الثامنة والثلاثين بعد المائة للمجلس

أولاً - البنود الافتتاحية

-1 اعتماد جدول الأعمال

-2 انتخاب ثلاثة نواب للرئيس

ثانياً - انتخاب اللجان

-3 انتخاب رئيس لجنة البرنامج والأعضاء الإثني عشر فيها

-4 انتخاب رئيس لجنة المالية والأعضاء الإثني عشر فيها

-5 انتخاب رئيس لجنة الشؤون الدستورية والقانونية والأعضاء السبعة فيها

ثالثاً - برنامج الأغذية العالمي

-6 انتخاب الأعضاء الستة في المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي

رابعاً - المسائل الأخرى

-7 المسائل الناشئة عن دورة المؤتمر:

1-7 مواعيد تقديم الترشيحات لمنصب المدير العام

2-7 أية مسائل أخرى ناشئة عن دورة المؤتمر

-8 الجدول الزمني المؤقت لاجتماعات الأجهزة الرئاسية لمنظمة الأغذية والزراعة والاجتماعات الرئيسية الأخرى في الفترة 2010-2011

-9 أية مسائل أخرى

المرفق بء
附录B
APPENDIX B
ANNEXE B
ПРИЛОЖЕНИЕ В
ARÉNDICE B

قائمة المنوبين والمراقبين

代表和观察员名单

LIST OF DELEGATES AND OBSERVERS
LISTE DES DÉLÉGUÉS ET OBSERVATEURS
СПИСОК ДЕЛЕГАТОВ И НАБЛЮДАТЕЛЕЙ
LISTA DE DELEGADOS Y OBSERVADORES

الرئيس المستقل

独立主席

INDEPENDENT CHAIRMAN

PRÉSIDENT INDÉPENDANT

НЕЗАВИСИМЫЙ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

PRESIDENTE INDEPENDIENTE

: Luc GUYAU (France)

نواب الرئيس

副主席

VICE-CHAIRPERSONS

VICE-PRÉSIDENTS

ЗАМЕСТИТЕЛИ

ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

VICEPRESIDENTES

: LI ZHENG DONG (CHINA)

李正东 (中国)

: ALBERTO LÓPEZ GARCÍA ASENJO (SPAIN)

: DENNIS FRANCIS (TRINIDAD AND TOBAGO)

أعضاء المجلس

理事会成员 COUNCIL THE OF MEMBERS CONSEIL DU MEMBRES ЧЛЕНЫ СОВЕТА CONSEJO DEL MIEMBROS

AFGHANISTAN - AFGANISTÁN

Representative

Musa M. MAROOFI
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

Alternate(s)

Abdul Razak AYAZI
Agriculture Attaché
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

AUSTRALIA - AUSTRALIE

Representative

Ms Amanda VANSTONE
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

Alternate(s)

Travis POWER
Minister Counsellor (Agriculture)
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome

Ms Madeleine BALDWIN
Executive Officer, Multilateral Policy
Section
Department of Agriculture, Fisheries and
Forestry
Canberra

Ms Emily COLLINS
Adviser (Agriculture)
Embassy of Australia
Rome

BELGIUM - BELGIQUE - BÉLGICA

Représentant

Jan DE BOCK
Ambassadeur
Représentant permanent auprès de la FAO
Rome

Suppléant(s)

Mme Martine VAN DOOREN
Ministre Conseiller
Représentant permanent adjoint auprès de
la FAO
Rome

Hugo VERBIST

Conseiller
Représentant permanent suppléant auprès
de la FAO
Rome

Mme Lieselot GERMONPREZ

Assistante
Ambassade de Belgique
Rome

BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF) –**BOLIVIE (ÉTAT PLURINATIONAL DE) - BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE)**

Representante

Esteban Elmer CATARINA MAMANI
Embajador
Representante Permanente ante la FAO
Roma

Suplente(s)

Juan Sebastian CAMACHO
Segundo Secretario
Representante Permanente Alterno ante la FAO
Roma

BRAZIL - BRÉSIL - BRASIL

Representative

José Antônio Marcondes DE CARVALHO
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

Alternate(s)

Renato Domith GODINHO
Second Secretary
Alternate Permanent Representative to FAO
Rome

Romero MAIA
Second Secretary
Alternate Permanent Representative to FAO
Rome

CANADA - CANADÁ

Representative

Kent VACHON
Counsellor
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome

Alternate(s)

Ms Adair HEUCHAN
Minister Counsellor
Alternate Permanent Representative to FAO
Rome

CHILE - CHILI

Representante

Cristián BARROS
Embajador
Representante Permanente ante la FAO
Roma

Suplente(s)

Sra. Marisol PÉREZ
Primer Secretario
Representante Permanente Alterno ante la FAO
Roma

Sergio INSUNZA
Asesor
Representante Permanente Alterno ante la FAO
Roma

CHINA - CHINE - 中国

Representative

WANG YING

Director-General

Ministry of Agriculture

Beijing

王鹰

国际合作司

司长

北京

Alternate(s)

LI ZHENG DONG

Minister Plenipotentiary

Permanent Representative to FAO

Rome

李正东

中国常驻粮农组织代表

全权公使

罗马

GUO HAN DI

Counsellor

Alternate Permanent Representative to

FAO

Rome

郭汉弟

常驻粮农组织副代表

参赞

罗马

LUO MING

Division Director

Ministry of Agriculture

Beijing

罗鸣

农业部

国际合作司

处长

北京

NIE CHUANG

First Secretary

Alternate Permanent Representative to

FAO

Rome

聂闯

常驻粮农组织代表处

一秘

罗马

ZONG HUI LAI

First Secretary

Permanent Representation of the People's

Republic of China to FAO

Rome

宗会来

常驻粮农组织代表处

一秘

罗马

Ms ZHANG MING

First Secretary

Alternate Permanent Representative to

FAO

Rome

张明（女士）

常驻粮农组织代表处

一秘

罗马

PANG YU LIANG

Second Secretary

Alternate Permanent Representative to

FAO

Rome

庞玉良

常驻粮农组织代表处

二秘

罗马

ZHAO LIJUN
Project Officer
Ministry of Agriculture
Beijing

赵立军
农业部
项目官员
北京

AN QUAN
Third Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

安全
三秘
常驻粮农组织代表处
罗马

XIE BAOCHENG
Third Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

谢宝成
常驻粮农组织代表处
三秘
罗马

CONGO

Représentant
Mamadou DEKAMO KAMARA
Ambassadeur
Représentant permanent auprès de la FAO
Rome

Suppléant(s)
Sylvain BAYALAMA
Ministre Conseiller
Représentant permanent suppléant auprès
de la FAO
Rome

Sylvestre Jean-Marc KIMPOLO
Conseiller
Représentant permanent suppléant auprès
de la FAO
Rome

CUBA

Representante
Enrique MORET ECHEVERRÍA
Embajador
Representante Permanente ante la FAO
Roma

Suplente(s)
Loipa SÁNCHEZ LORENZO
Funcionaria
Dirección de Asuntos Multilaterales
Ministerio de Relaciones Exteriores
La Habana

José Arsenio QUINTERO GÓMEZ
Funcionario
Dirección de Organismos Económicos
Internacionales
Ministerio de del Comercio Exterior y la
Inversión Extranjera
La Habana

EGYPT - ÉGYPTE - EGIPTO - مصر

Representative
Ashraf RASHED
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

مندوب

أشرف رشيد

السفير

والممثل الدائم لدى المنظمة

روما

Alternate(s)

Abd El Aziz Mohamed HOSNI
Agricultural Counsellor
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome

مناوب (مناوبون)

عبد العزيز محمد حسني
المستشار الزراعي
والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
روما

Alaa ROUSHDY
Counsellor
Alternate Permanent Representative to
FAO
Cairo

علاء رشدي

المستشار
والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
روما

Yasser Abdel Rahman SOROUR
First Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

ياسر عبد الرحمن سرور

سكرتير أول
والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
روما

Ms Fatma SABER
Third Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

فاطمة صابر

سكرتير ثالث
والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
روما

EL SALVADOR

Representante

José Roberto ANDINO SALAZAR
Embajador
Representante Permanente ante la FAO
Roma

Suplente(s)

Sra. María Eulalia JIMENEZ ZEPEDA
Ministra Consejera
Representante Permanente Adjunto ante la
FAO
Roma

FRANCE - FRANCIA

Représentant

Mme Mireille GUIGAZ
Ambassadeur
Représentant permanent auprès de la FAO
Rome

Suppléant(s)

Mme Christine TON NU
Conseiller scientifique
Représentation permanente de la France
auprès de la FAO
Rome

Mme Elizabeth CONNES-ROUX

Conseiller
Représentant permanent adjoint auprès de
la FAO
Rome

Jean-Jacques SOULA

Direction générale des politiques agricole,
agroalimentaire et des territoires
Ministère de l'alimentation, de l'agriculture
et de la pêche
Paris

Yann ROUSSEAU
Chargé de mission
Représentation permanente de la France
auprès de la FAO
Rome

Claude TORRE
Conseiller "développement"
Représentation permanente de la France
auprès de la FAO
Rome

Selim LOUAFI
Conseiller "recherche"
Représentation permanente de la France
auprès de la FAO
Rome

Thomas COUGOUILLE
Chargé de mission
Représentation permanente de la France
auprès de la FAO
Rome

Mme Elisabeth DAHAN
Directeur des relations internationales du
Conseil économique, social et
environnemental
Paris

GABON - GABÓN

Représentant
Noël BAÏOT
Ambassadeur
Représentant permanent auprès de la FAO
Rome

Suppléant(s)
Mme Yvonne DIAS DA GRACA
Premier Conseiller
Représentant permanent adjoint auprès de
la FAO
Rome

Louis Stanislas CHARICAUTH
Conseiller
Représentant permanent suppléant auprès
de la FAO
Rome

GERMANY - ALLEMAGNE - ALEMANIA

Representative
Hans-Heinrich WREDE
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

Alternate(s)
Ms Swantje HELBING
First Counsellor
Deputy Permanent Representative To FAO
Rome

Ms Heike KUHN
First Counsellor
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Gerd JOHANNES
First Counsellor
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Sebastian KARBON
Permanent Representation of the Federal
Republic of Germany to FAO
Rome

Ms Christina MANNSKY
Permanent Representation of the Federal
Republic of Germany to FAO
Rome

GHANA

Representative

Ms Adelaide BOATENG-SIRIBOE
Minister Counsellor
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

INDIA - INDE

Representative

Shobhan Kumar PATTANAYAK
Minister (Agriculture)
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Alternate(s)

Singh HARPAL
Protocol Aide
Permanent Representation of India to FAO
Rome

INDONESIA - INDONÉSIE

Representative

Hartyo HARKOMOYO
Second Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Alternate(s)

Agus Putranto YUWONO
Minister
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome

Purnomo Ahmad CHANDRA
Counsellor
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Erizal SODIKIN
Agriculture Attaché
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

ITALY - ITALIE - ITALIA

Representative

Pietro SEBASTIANI
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

Alternate(s)

Renzo Mario ROSSO
Ministry of Foreign Affairs
Rome

Paolo DUCCI
Ministry of Foreign Affairs
Rome

Ms Rita Giuliana MANNELLA
Counsellor
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome

Claudio MISCIA
Permanent Representation of the Republic
of Italy to FAO
Rome

Augusto ZODDA
Vice-President of the Italian Treasury
Commission against Money Laundering
Rome

Ms Silvia RUSCA
Permanent Representation of the Republic
of Italy to FAO
Rome

Anna FIORE
Permanent Representation of the Republic
of Italy to FAO
Rome

Piergiorgio ITALIANI
Coordinator FAO/IFAD and WFP
Ministry of Foreign Affairs
Rome

Ms Diana BASSANI
Permanent Representation of the Republic
of Italy to FAO
Rome

Ms Marina ANGELONI
Ministry of Foreign Affairs
Rome

JAPAN - JAPON - JAPÓN

Representative
Kazumasa SHIOYA
Minister-Counsellor
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome

Alternate(s)
Katsumasa MIYAUCHI
First Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

JORDAN - JORDANIE - JORDANIA -

الأردن

Representative
Ibrahim ABU ATILEH
Agricultural Counsellor
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome

مندوب

ابراهيم أبو عتيلة
المستشار الزراعي
والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
روما

KENYA

Representative
Mrs Jacinta NGWIRI
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

KUWAIT - KOWEÏT - الكويت

Representative
Khaled A.O. AL-RASHED
Counsellor
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome

مندوب

خالد الرشيد

المستشار

والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة

روما

Alternate(s)
Faisal AL-HASAWI
First Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

مناوب (مناوبون)

فيصل الحساوي

سكرتير أول

والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة

روما

Ali AL-JEMEIEI
First Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

علي الجميعة
سكرتير أول

والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
روما

Ms Manar Sabah Mohammad AL-SABAH
Attaché
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

السيدة منار صباح محمد الصباح
الملحق
والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
روما

MAURITANIA - MAURITANIE - موريتانيا

Représentant
Aly Ould HAIBA
Ambassadeur
Représentant permanent auprès de la FAO
Rome

مندوب

علي ولد حبيب
السفير

والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
روما

Suppléant(s)
Mme Mariem MINT MOHAMED
AHMEDOU
Premier Conseiller
Représentant permanent auprès de la FAO
Rome

مناوب (مناوبون)

مريم منت محمد أحمدو
المستشار الأول

والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
روما

MAURITIUS - MAURICE - MAURICIO

Representative
Denis CANGY
Consul
Consulate of the Republic of Mauritius
Rome

MEXICO - MEXIQUE - MÉXICO

Representante
Jorge Eduardo CHEN CHARPENTIER
Embajador
Representante Permanente ante la FAO
Roma

Suplente(s)
Sra. Emma Maria José RODRIGUEZ
SIFUENTES
Ministro
Representante Permanente Alterna ante la
FAO
Roma

Diego Alonso SIMANCAS GUTIERREZ
Segundo Secretario
Representante Permanente Alterno ante la
FAO
Roma

Sra. Claudia Cecile DE MAULEÓN
MEDINA
Asesora
Embajada de México en Italia
Roma

MOROCCO - MAROC - MARRUECOS -

المغرب

Représentant
Mohamed AIT HMID
Ministre plénipotentiaire
Représentant permanent Adjoint auprès de
la FAO
Rome

مندوب

محمد آيت حميد

الوزير المفوض

والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة

روما

MOZAMBIQUE

Representative
Mrs Carla Elisa MUCAVI
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

Alternate(s)
Boaventura NUVUNGA
National Director of Agrarian Services
Ministry of Agriculture
Maputo

Mrs Laurinda Fernando Saide BANZE
Second Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

NIGER - NÍGER

Représentant
Hassane Harouna MAIGA
Conseiller
Représentant permanent adjoint auprès de
la FAO
Rome

NORWAY - NORVÈGE - NORUEGA

Representative
Ms Kirsten BJØRU
Counsellor
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome

PAKISTAN - PAKISTÁN

Representative
Shahid HUSSAIN
Additional Secretary
Ministry of Food and Agriculture
Islamabad

PHILIPPINES - FILIPINAS

Representative
Philippe LHUILLIER
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

Alternate(s)
Noel DE LUNA
Agricultural Attaché
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome

Esteban PAGARAN
Assistant Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

**REPUBLIC OF KOREA –
RÉPUBLIQUE DE CORÉE –
REPÚBLICA DE COREA**

Representative
Ms PARK Sujin
First Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

**RUSSIAN FEDERATION –
FÉDÉRATION DE RUSSIE -
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ -
FEDERACIÓN DE RUSIA**

Representative
Alexei Y. MESHKOV
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary
Permanent Representative to FAO
Rome

Представитель
Алексей МЕШКОВ
Чрезвычайный и полномочный посол
Постоянный представитель при ФАО
Рим

Alternate(s)
Evgeny F. UTKIN
First Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Заместитель (ли)
Евгений УТКИН
Первый секретарь
Посольство Российской Федерации в
Италии
Рим

Arsen M. VARTANYAN
Second Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Арсен ВАРТАНЯН
Первый секретарь
Посольство Российской Федерации в
Италии
Рим

**SAUDI ARABIA - ARABIE SAOUDITE -
ARABIA SAUDITA - المملكة العربية السعودية**

Representative
Bandar Abdelmuhsin bin SHALHOOB
Minister Plenipotentiary
Permanent Representative to FAO
Rome

مندوب

بندر بن عبد المحسن الشلهوب
الوزير المفوض
والممثل الدائم لدى المنظمة
روما

Alternate(s)
Tareq A. AL DRIWEESH
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

مناوب (مناوبون)

طارق الدرويش
الممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
روما

SENEGAL - SÉNÉGAL

Représentant
Papa Cheikh Saadibou FALL
Ambassadeur
Représentant permanent auprès de la FAO
Rome

Suppléant(s)
Diègane Sambe THIOUNE
Ministre Conseiller
Représentant permanent adjoint auprès de
la FAO
Rome

Adama BA
Deuxième Conseiller
Représentant permanent adjoint auprès de
la FAO
Rome

**SLOVAKIA - SLOVAQUIE -
ESLOVAQUIA**

Representative
Lubomír MICEK
Counsellor
Permanent Representative to FAO
Rome

SPAIN - ESPAGNE - ESPAÑA

Representante
Alberto LÓPEZ GARCÍA ASENJO
Consejero
Representante Permanente Adjunto ante la
FAO
Roma

Suplente(s)
Antonio LIZCANO PALOMARES
Jefe de Área de Relaciones Multilaterales
Subdirección General de Relaciones
Internacionales y Asuntos Comunitarios
Secretaría General Técnica
Ministerio de Medio Ambiente y Medio
Rural y Marino
Madrid

Elías GUÍA LÓPEZ
Agregado Agrícola
Representante Permanente Alterno ante la
FAO
Roma

Sra. Almudena MÍNGUEZ MATORRAS
Jefa de Servicio de Organismos
Internacionales
Subdirección General de Relaciones
Internacionales y Asuntos Comunitarios
Secretaría General Técnica
Ministerio de Medio Ambiente y Medio
Rural y Marino
Madrid

SRI LANKA

Representative
Saman UDAGEDARA
Minister (Commercial)
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

SUDAN - SOUDAN - SUDÁN – السودان

Representative
Mohammed ELTAYEB ELFAKI ELNOR
Counsellor
Permanent Representative to FAO
Rome

مندوب

محمد الطيب الفقي النور

المستشار

والممثل الدائم لدى المنظمة

روما

THAILAND - THAÏLANDE - TAILANDIA

Representative
Mrs Tritaporn KHOMAPAT
Minister (Agriculture)
Permanent Representative to FAO
Rome

Alternate(s)

Kasem PRASUTSANGCHAN
Senior Policy and Plan Analyst
Ministry of Agriculture and Cooperatives
Bangkok

Mrs Sairak CHAILANGGAR
Counsellor (Agriculture)
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome

TRINIDAD AND TOBAGO –**TRINITÉ-ET-TOBAGO –****TRINIDAD Y TABAGO**

Representative

Dennis FRANCIS
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

TURKEY - TURQUIE - TURQUÍA

Representative

Fazil DÜSÜNCELİ
Counsellor
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

**UNITED KINGDOM - ROYAUME-UNI -
REINO UNIDO**

Representative

James HARVEY
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

Alternate(s)

Ms Elizabeth NASSKAU
First Secretary
Deputy Permanent Representative to FAO
and IFAD
Rome

Ms Nicolette CIORBA
Office Manager and Programme Support
Permanent Representation to the UN
Agencies for Food and Agriculture
Rome

Ms Fiona PRYCE
Information Manager and Programme
Support
Permanent Representation to the UN
Agencies for Food and Agriculture
Rome

**UNITED REPUBLIC OF TANZANIA -
RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE -
REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA**

Representative

Wilfred Joseph NGIRWA
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

Alternate(s)

Ms Perpetua Mary Simon HINGI
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

**UNITED STATES OF AMERICA -
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE –
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

Representative

Ms Ertharin COUSIN
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

Alternate(s)

Michael GLOVER
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome

Chris HEGADORN
First Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Ms Suzanne HEINEN
Agricultural Counsellor
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Ms Harriet SPANOS
Supervisory Program Specialist
United States Mission to the United
Nations Agencies for Food and Agriculture
Rome

Ms Lillian DE VALCOURT-AYALA
Public Affairs Officer
United States Mission to the United
Nations Agencies for Food and Agriculture
Rome

Peter TABOR
Senior Advisor, Trade Policy
Office of Scientific and Technical Affairs
Foreign Agricultural Service
Department of Agriculture
Washington, DC

Chris WENDELL
Presidential Management Fellow
U.S. Department of State

Cynthia BARMORE
Special Assistant to Ambassador Cousin
United States Mission to the United
Nations Agencies for Food and Agriculture
Rome

URUGUAY

Representante
Alberto BRECCIA GUZZO
Embajador
Representante Permanente ante la FAO
Roma

Suplente(s)
Jorge CASSINELLI
Ministro
Representante Permanente Adjunto ante la
FAO
Roma

Carlos BENTANCOUR FERNÁNDEZ
Ministro Consejero
Representante Permanente Alterno ante la
FAO
Roma

Sra. Gabriela CHIFFLET
Consejera
Representante Permanente Alterno ante la
FAO
Roma

José Luis RIVAS
Tercer Secretario
Representante Permanente Alterno ante la
FAO
Roma

VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF) –**VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU) –****VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE)**

Representante
Sra. Gladys URBANEJA DURAN
Embajadora
Representante Permanente ante la FAO
Roma

Suplente(s)

Luis ÁLVAREZ
 Ministro Consejero
 Representante Permanente Alterno ante LA
 FAO
 Roma

Edgardo IBARRA
 Segundo Secretario
 Representación Permanente de la República
 Bolivariana de Venezuela ante la FAO
 Roma

Manuel CLAROS
 Segundo Secretario
 Representante Permanente Alterno ante la
 FAO
 Roma

ZIMBABWE

Representative

Ms Mary Margaret MUCHADA
 Ambassador
 Permanent Representative to FAO
 Rome

Alternate(s)

Ngoni MASOKA
 Permanent Secretary
 Ministry of Agriculture, Mechanization and
 Irrigation Development
 Harare

Michael Muchenje NYERE
 Minister Counsellor
 Alternate Permanent Representative to
 FAO
 Rome

EUROPEAN COMMUNITY (MEMBER ORGANIZATION) –**COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE (ORGANISATION MEMBRE) -
 COMUNIDAD EUROPEA (ORGANIZACIÓN MIEMBRO)**

Représentant

Renaud-François MOULINIER
 Premier Conseiller
 Délégation de la Commission européenne
 près le Saint-Siège, l'Ordre de Malte et les
 Organisations des Nations-Unies
 Rome

Suppléant(s)

Benito MARIN HERRERO
 Attaché
 Délégation de la Commission européenne
 près le Saint-Siège, l'Ordre de Malte et les
 Organisations des Nations Unies
 Rome

Ms Ambra ARDUINI
 Delegation of the European Commission to
 the Holy See, to the Order of Malta and to
 the UN Organisations in Rome
 Rome

Mme Maria LARREA LORIENTE
 Attaché
 Délégation de la Commission européenne
 près le Saint-Siège, l'Ordre de Malte et les
 Organisations des Nations Unies
 Rome

المراقبون من الدول الأعضاء وليست أعضاء في المجلس

非理事会成员的成员国观察员

THE OF MEMBERS NOT NATIONS MEMBER FROM OBSERVERS
COUNCIL

OBSERVATEURS D'ÉTATS MEMBRES NE SIÉGEANT PAS AU
CONSEIL

НАБЛЮДАТЕЛИ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ, НЕ ЯВЛЯЮЩИХСЯ ЧЛЕНАМИ
СОВЕТА

SON NO QUE MIEMBROS ESTADOS LOS DE OBSERVADORES
CONSEJO DEL MIEMBROS

BANGLADESH

ANGOLA

Carlos Alberto AMARAL
Conseiller
Représentant permanent suppléant auprès
de la FAO
Rome

Ms Sultana AFROZ
Economic Counsellor
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Masud Bin MOMEN
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

ARGENTINA - ARGENTINE

Agustin ZIMMERMANN
Tercer Secretario
Representante Permanente Alterno ante la
FAO
Roma

Sra. Maria del Carmen SQUEFF
Consejero
Encargada de Negocios a.i.
Representante Permanente Alternante ante la
FAO
Roma

BULGARIA - BULGARIE

Ivan KONDOV
Minister Plenipotentiary
Permanent Representative to FAO
Rome

CAMEROON - CAMEROUN - CAMERÚN

Dominique Awono ESSEMA
Ambassadeur
Représentant permanent auprès de la FAO
Rome

AUSTRIA - AUTRICHE

Ms Natalie FEISTRITZER
Counsellor (Agricultural Affairs)
Permanent Representative to FAO
Rome

Moungui MÉDI
Deuxième Conseiller
Représentant permanent adjoint auprès de
la FAO
Rome

CAPE VERDE - CAP-VERT –**CABO VERDE**

José Eduardo DANTAS FERREIRA
BARBOSA
Ambassadeur
Représentant permanent auprès de la FAO
Rome

Mme Maria Goretti SANTOS LIMA
Conseiller
Représentant permanent adjoint auprès de
la FAO
Rome

COSTA RICA

Jorge REVOLLO FRANCO
Ministro Consejero
Representante Permanente Alterno ante la
FAO
Roma

Sra. Greta PREDELLA
Asistente
Representación Permanente de Costa Rica
Roma

CÔTE D'IVOIRE

Aboubakar BAKAYOKO
Conseiller
Représentant permanent adjoint auprès de
la FAO
Rome

CROATIA - CROATIE - CROACIA

Ms Marija KAPITANOVIC
First Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

CYPRUS - CHYPRE - CHIPRE

Ms Christina PITTA
Agricultural Attaché
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

**DENMARK - DANEMARK -
DINAMARCA**

Søren SKAFTE
Minister
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome

Egill BOCCANERA
Agricultural Attaché
Royal Danish Embassy
Rome

**DOMINICAN REPUBLIC -
RÉPUBLIQUE DOMINICAINE -
REPÚBLICA DOMINICANA**

Mario ARVELO CAAMAÑO
Embajador
Representante Permanente ante la FAO
Roma

**EQUATORIAL GUINEA –
GUINÉE ÉQUATORIALE –
GUINEA ECUATORIAL**

Crisantos OBAMA ONDO
Embajador
Representante Permanente ante la FAO
Roma

Ondo NGUEMA
Funcionario Administrativo
Representación Permanente de la República
de Guinea Ecuatorial ante la FAO
Roma

ERITREA - ÉRYTHRÉE

Yohannes TENSUE
First Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

ESTONIA - ESTONIE

Ruve SCHANK
Minister Counsellor
Permanent Representative to FAO
Rome

ETHIOPIA - ÉTHIOPIE - ETIOPÍA

Abreha Ghebrai ASEFFA
Minister Plenipotentiary
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome

FINLAND - FINLANDE - FINLANDIA

Ms Riikka LAATU
Minister Counsellor
Permanent Representative to FAO
Rome

Ms Inka RÄSÄNEN
Programme Officer
Embassy of Finland
Rome

GAMBIA - GAMBIE

Jato SILLAH
Minister for Forestry and Environment
Banjul

Francesco CRISTINA DI SANTANERA
Honorary Consul of the Gambia to Italy
Milan

GEORGIA - GÉORGIE

Konstantin GABASHVILI
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

Ms Natia SULAVA
First Counsellor
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

GREECE - GRÈCE - GRECIA

Emmanuel MANOUSSAKIS
Minister Plenipotentiary (Agricultural
Affairs)
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Sarantis ANDRICOPOULOS
Technical Adviser
Embassy of Greece
Rome

Nike-Ekaterini KOUTRAKOU
Rome

**IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) –
IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D') -
IRÁN (REPÚBLICA ISLÁMICA DEL)**

Javad SHAKHS TAVAKOLIAN
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

Ali Reza MOHAJER
Attaché
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Seyed Morteza ZAREI
Attaché
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

IRAQ – العراق

Hassan JANABI
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

حسن جنابي
السفير
والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
روما

IRELAND - IRLANDE - IRLANDA

Jarlath O'CONNOR
First Secretary (Agriculture)
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome

LEBANON - LIBAN - LÍBANO – لبنان

Karim KHALIL
Premier Secrétaire
Représentant permanent suppléant auprès
de la FAO
Rome

كريم خليل
سكرتير أول
والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة
روما

Adel CORTAS
Ancien Ministre
Rome

عادل قرطاس
وزير سابقا
روما

MADAGASCAR

Mme Josiane RATSIMBAZAFY R.
Chargé d'Affaires a.i
Ambassade de la République de
Madagascar
Rome

Monsieur MONJA
Conseiller
Représentant permanent Adjoint auprès de
la FAO
Rome

MALAWI

Jefrey LUHANGA
Controller of Agricultural Extension and
Technical Services
Ministry of Agriculture and Food Security
Lilongwe

Ms Tasira KANYAMA
Economist
Ministry of Agriculture and Food
Economist
Lilongwe

Manuel Antonio ALVAREZ ESPINAL
Consejero
Representante Permanente Alterno ante la
FAO
Roma

**NETHERLANDS - PAYS-BAS –
PAÍSES BAJOS**

Ms Agnes VAN ARDENNE
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

Ronald ELKHUIZEN
Counsellor
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome

Mario LEEFLANG
Policy Officer
Department of United Nations and
International Financial Institutions
Ministry of Foreign Affairs
The Hague

Ms Francoise SCHILD
Second Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

NICARAGUA

Sra. Mónica ROBELO RAFFONE
Embajadora
Representante Permanente ante la FAO
Roma

PERU - PÉROU - PERÚ

Felix Ricardo DENEGRI BOZA
Ministro
Encargado de Negocios a.i.
Representante Permanente Adjunto ante la
FAO
Roma

PORTUGAL

Antonio PINHO
Counsellor
Deputy Permanent Representative to FAO
Rome

SAN MARINO - SAINT-MARIN

Ms Daniela ROTONDARO
Counsellor
Permanent Representative to FAO
Rome

**SOUTH AFRICA - AFRIQUE DU SUD -
SUDÁFRICA**

Ms Thenjiwe Ethel MTINTSO
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Rome

Ms Kwena KOMAPE
Counsellor (Agricultural Affairs)
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

Duncan Moopelo SEBEFELO
Counsellor (Multilateral Affairs)
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

SWAZILAND - SWAZILANDIA

Thembayena Annastasia DLAMINI
Ambassador
Permanent Representative to FAO
Geneva

Sibusiso MSIBI
Counsellor
Permanent Mission of the Kingdom of
Swaziland
Geneva

SWEDEN - SUÈDE - SUECIA

Jean-Pierre SABSOUB
Administrator
General Secretariat of EU Council
Brussels

SWITZERLAND - SUISSE - SUIZA

Hans-Jörge LEHMANN
Ministre
Représentant permanent de la FAO
Rome

Stephanie CHEESMAN
Représentation permanente de la Suisse
auprès de la FAO
Rome

**SYRIAN ARAB REPUBLIC -
RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE -
REPÚBLICA ÁRABE SIRIA -**

الجمهورية العربية السورية

Muhannad ALLOUSH
Third Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

مهند العلوش

سكرتير ثالث

والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة

روما

**THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC
OF MACEDONIA –**

**L'EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE
MACÉDOINE –**

**LA EX REPÚBLICA YUGOSLAVA DE
MACEDONIA**

Ms Magdalena DIMOVA
First Secretary
Chargé d'affaires a.i.
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

UGANDA - OUGANDA

Robert SABIITI
Agricultural Attaché
First Secretary
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

UNITED ARAB EMIRATES –

ÉMIRATS ARABES UNIS –

EMIRATOS ÁRABES UNIDOS –

الإمارات العربية المتحدة

Mirghani Hassan OBEID ALI
Embassy of the United Arab Emirates
Rome

ميرغني حسن عبيد على

سفارة الإمارات العربية المتحدة

روما

ZAMBIA - ZAMBIE

Trevor SICHOMBO
First Secretary (Economic)
Alternate Permanent Representative to
FAO
Rome

الكرسي الرسولي
教廷
SEE HOLY
SAINT-SIÈGE
СВЯТЕЙШИЙ ПРЕСТОЛ
SEDE SANTA

The Right Reverend Monsignor, Renato VOLANTE
Permanent Observer to FAO
Vatican City

Vincenzo BUONOMO
Alternate Observer to FAO
Vatican City

Lelio BERNARDI
Adviser
Vatican City

Giovanni TEDESCO
Adviser
Vatican City

جماعة فرسان مالطة
马耳他自治社
MALTA OF ORDER SOVEREIGN
MALTE DE SOUVERAIN ORDRE
Суверенный Мальтийский Орден
MALTA DE ORDEN SOBERANA

Giuseppe BONANNO DI LINGUAGLOSSA
Ambassadeur
Observateur Permanent auprès de la FAO et des Agences des Nations Unies
Rome

Mme Claude FORTHOMME
Conseiller
Rome

Mme Daniela MORO
Conseiller Technique
Rome

ممثلو الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة

联合国和各专门机构的代表

SPECIALIZED AND NATIONS UNITED OF REPRESENTATIVES
IESAGENC

REPRÉSENTANTS DES NATIONS UNIES ET INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES
ПРЕДСТАВИТЕЛИ УЧРЕЖДЕНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ
ORGANISMOS Y UNIDAS NACIONES DE REPRESENTANTES
ESPECIALIZADOS

WORLD FOOD PROGRAMME

PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL

PROGRAMA MUNDIAL DE ALIMENTOS

Ms Claudia VON ROEHL
Secretary to the Executive Board
Rome

المرفق جيم

قائمة الوثائق

جدول الأعمال التفصيلي المؤقت	CL 138/1 Rev.1
الجدول الزمني المؤقت لاجتماعات الأجهزة الرئاسية لمنظمة الأغذية والزراعة والاجتماعات الرئيسية الأخرى في الفترة 2010-2011	CL 138/2
العضوية في لجنة البرنامج وفي لجنة المالية	CL 138/3
العضوية في لجنة الشؤون الدستورية والقانونية	CL 138/4
العضوية في المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي	CL 138/5
مواعيد تقديم الترشيحات لمنصب المدير العام	CL 138/6 Rev.1

سلسلة وثائق CL 138 INF

بيان الاختصاصات وحقوق التصويت المقدم من الجماعة الأوروبية ودولها الأعضاء	CL 138/INF/1
قائمة الوثائق المؤقتة	CL 138/INF/2

سلسلة وثائق CL 138 LIM

انتخاب رئيس لجنة البرنامج والأعضاء الاثني عشر فيها	CL 138/LIM/1 Rev.1
انتخاب رئيس لجنة المالية والأعضاء الاثني عشر فيها	CL 138/LIM/2 Rev.1
انتخاب رئيس لجنة الشؤون الدستورية والقانونية والأعضاء السبعة فيها	CL 138/LIM/3 Rev.1
انتخاب الأعضاء الستة في المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي	CL 138/LIM/4
تعيين نائب المدير العام (العمليات)	CL 138/LIM/5

المرفق دال
الجدول الزمني المؤقت لاجتماعات الأجهزة الرئاسية والاجتماعات الرئيسية الأخرى
في منظمة الأغذية والزراعة في الفترة 2010-2011

2011		2010		
(2/4-1/31)	29 (لجنة مصائد الأسماك)			يناير/كانون الثاني
2	المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة 1	2	المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة 1	فبراير/شباط
11-7	مجلس محافظي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	12-8	برنامج الأغذية العالمي	
18-14	برنامج الأغذية العالمي	19-15	مجلس محافظي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	
9-7	92 لجنة الشؤون الدستورية والقانونية	31-29	90 لجنة الشؤون الدستورية والقانونية	مارس/آذار
25-21	133 لجنة المالية			
25-21	105 لجنة البرنامج			
15-11	141 المجلس	16-12	131 لجنة المالية	أبريل/نيسان
		16-12	103 لجنة البرنامج	
		23-19	المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية	
		30-26	31 المؤتمر الإقليمي لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي	
6-2	المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية	7-3	26 المؤتمر الإقليمي لأفريقيا	مايو/أيار
		14-10	27 المؤتمر الإقليمي لأوروبا	
		21-17	139 المجلس	
10-6	برنامج الأغذية العالمي	11-7	برنامج الأغذية العالمي	يونيو/حزيران
7/2-6/25	37 المؤتمر	16-14	68 لجنة مشكلات السلع	
		19-16	22 لجنة الزراعة	
29-4	المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة 2	9-5 (جنيف)	33 الدستور الغذائي	يوليو/تموز
5-4	المجلس 142	30-6	المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة	
8-4 (جنيف)	34 الدستور الغذائي			
				أغسطس/آب
16-12	المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية	3-1	91 لجنة الشؤون الدستورية والقانونية	سبتمبر/أيلول
13	الجمعية العامة للأمم المتحدة	17-13	المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية	
23-21	93 لجنة الشؤون الدستورية والقانونية	14	الجمعية العامة للأمم المتحدة	
		10/1-9/27	30 المؤتمر الإقليمي لآسيا والمحيط الهادي	
14-10	134 لجنة المالية	8-4	20 لجنة الغابات	أكتوبر/تشرين الأول
14-10	106 لجنة البرنامج	14-11	36 لجنة الأمن الغذائي العالمي	
17 (اللاتين)	يوم الأغذية العالمي	15 (الجمعة)	يوم الأغذية العالمي	
22-18	37 لجنة الأمن الغذائي العالمي	29-25	132 لجنة المالية	
		29-25	104 لجنة البرنامج	
11-7	برنامج الأغذية العالمي	12-8	برنامج الأغذية العالمي	نوفمبر/تشرين الثاني
25-21	المجلس 143	25-21	30 المؤتمر الإقليمي للشرق الأدنى	
		12/3-11/29	140 المجلس	
16-12	المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية	17-13	المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية	ديسمبر/كانون الأول

24 أبريل/نيسان 2011
30-1 أغسطس/آب 2011
30 أغسطس/آب 2011
6 نوفمبر/تشرين الثاني 2011

عيد الفصح:
شهر رمضان:
عيد الفطر:
عيد الأضحى:

4 أبريل/نيسان 2010
11 أغسطس/آب - 9 سبتمبر/أيلول 2010
9 سبتمبر/أيلول 2010
16 نوفمبر/تشرين الثاني 2010

عيد الفصح:
شهر رمضان:
عيد الفطر:
عيد الأضحى:

لجنة البرنامج
(نوفمبر/تشرين الثاني 2009 – نوفمبر/تشرين الثاني 2010)

الأعضاء

كندا (السيد Marco Valicenti)	أفغانستان (السيد Abdul Razak Ayazi)	السيد Riikka Laatu (فنلندا)
جمهورية مصر العربية (عبد العزيز م. حسني)	أنغولا (السيد Carlos Alberto Amaral)	
غينيا الاستوائية (السيد Crisantos Obama Ondo)	الأرجنتين (السيدة Maria del Carmen Squeff)	
ألمانيا (السيدة Swantje Helbing)	أستراليا (السيد Travis Power)	
اليابان (Kazumasa Shioya)	بنغلاديش (السيدة Sultana Afroz)	
باراغواي (السيدة Liz Haydee Coronel Correa)	بلجيكا (السيدة Martine Van Dooren)	

لجنة المالية

(نوفمبر/تشرين الثاني 2009 – نوفمبر/تشرين الثاني 2011)

الأعضاء

المكسيك (السيد Jorge Eduardo Chaen Charpentier)	أستراليا (Sara Cowan)	السيد ياسر عبد الرحمن علي سرور (جمهورية مصر العربية)
هولندا (السيد Ronald Elkhuzen)	الصين (السيد Zhengdong Lu) ¹	
بنما (السيد Guido J. Martinelli della Togna)	غايون (السيد Louis Stanias Charicauth)	
السودان (السيد محمد الطيب الفقي النور)	الهند (السيد Shobhana K. Pattanayak)	
أوغندا (السيد Robert Sabiti)	جمهورية إيران الإسلامية (السيد Javad Shakhs Tavakolian)	
الولايات المتحدة الأمريكية (السيد Michael P. Glover)	إيطاليا (السيد Augusto Zodda)	

لجنة الشؤون الدستورية والقانونية

(نوفمبر/تشرين الثاني 2009 – نوفمبر/تشرين الثاني 2011)

باكستان (السيد Rahim Hayat Qureshi)	إكوادور (السيدة Mónica Martínez Mendiño)	السيد Purnomo Ahmad Chandra (إندونيسيا)
الولايات المتحدة الأمريكية (السيدة Suzanne E. Heinen)	إريتريا (السيد Yohannes Tensue)	
جنوب غرب المحيط الهادي (يتبع)	العراق (السيد حسن جنوبي)	
	هولندا (السيد Gerard Limburg)	

المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي 2010

أعضاء انتخابهم المجلس الاقتصادي والاجتماعي

أعضاء انتخابهم مجلس المنظمة

انتهاء مدة العضوية

أستراليا (دال)	كندا (دال)	31 ديسمبر/ كانون الأول 2010
بوروندي (ألف)	جمهورية الكونغو الديمقراطية (ألف)	
كوبا (جيم)	ألمانيا (دال)	
النرويج (دال)	غينيا (ألف)	
السودان (ألف)	هايتي (جيم)	
تايلند (باء)	الكويت (باء)	
أنغولا (ألف)	البرازيل (جيم) ²	31 ديسمبر/ كانون الأول 2011
الصين (باء)	كولومبيا (جيم)	
الجمهورية التشيكية (هاء)	الدانمرك (دال)	
غواتيمالا (جيم)	مصر (ألف)	
اليابان (دال)	سلوفينيا (هاء)	
المملكة المتحدة (دال)	سويسرا (دال)	
بوركينافاسو (ألف)	كينيا (ألف)	31 ديسمبر/ كانون الأول 2012
فرنسا (دال)	الأردن (باء)	
الهند (باء)	الفلبيين (باء)	
جمهورية إيران الإسلامية (باء)	المكسيك (جيم)	
لكسمبرغ (دال)	هولندا (دال)	
الاتحاد الروسي (هاء)	الولايات المتحدة الأمريكية (دال)	

(2) تشغل القوائم ألف وباء وجيم هذا المقعد بالتعاقب على النحو التالي: القائمة ألف (2000-2002)، والقائمة باء (2003-2005)، والقائمة ألف (2006-2008)، والقائمة جيم (2009-2011).

أعضاء المنظمة

الفلين	جزر كوك	الإتحاد الروسي
فنلندا	جزر مارشال	إثيوبيا
فيجي	الجماعة الأوروبية	أذربيجان
فييت نام	(منظمة عضو)	الأرجنتين
قبرص	الجمهورية العربية الليبية	الأردن
قطر	جمهورية أفريقيا الوسطى	أرمينيا
قيرغيزستان	الجمهورية التشيكية	إريتريا
كازاخستان	الجمهورية الدومينيكية	أسبانيا
الكاميرون	الجمهورية العربية السورية	أستراليا
كرواتيا	جمهورية الكونغو الديمقراطية	إستونيا
كمبوديا	جمهورية إيران الإسلامية	إسرائيل
كندا	جمهورية تنزانيا المتحدة	أفغانستان
كوبا	جمهورية فنزويلا البوليفارية	إكوادور
كوت ديفوار	جمهورية كوريا	ألبانيا
كوستاريكا	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	ألمانيا
كولومبيا	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	الإمارات العربية المتحدة
الكونغو	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	أنغيوا وبربودا
الكويت	جمهورية مولدوفا	أندورا
كيريباتي	جنوب أفريقيا	إندونيسيا
كينيا	جورجيا	أنغولا
لاتفيا	جيبوتي	أوروغواي
لبنان	الدانمرك	أوزبكستان
لكسمبرغ	دولة بوليفيا المتعددة القوميات	أوغندا
ليبيريا	دومينيكا	أوكرانيا
ليتوانيا	الرأس الأخضر	آيرلندا
ليسوتو	رواندا	آيسلندا
مالطة	رومانيا	إيطاليا
مالي	زامبيا	بابوا غينيا الجديدة
ماليزيا	زيمبابوي	باراغواي
مدغشقر	ساموا	باكستان
مصر	سان تومي وبرنسيبي	بالاو
المغرب	سان مارينو	البحرين
المكسيك	سانت فنسنت وجزر غرينادين	البرازيل
ملايو	سانت كيتس ونيفيس	بربادوس
ملديف	سانت لوسيا	البرتغال
المملكة العربية السعودية	سري لانكا	بلجيكا
المملكة المتحدة	السلفادور	بلغاريا
منغوليا	سلوفاكيا	بليز
موريتانيا	سلوفينيا	بنغلاديش
موريشيوس	السنغال	بنما
موزامبيق	سوازيلند	بنن
موناكو	السودان	بوتان
ميانمار	سورينام	بوتسوانا
ناميبيا	السويد	بوركينافاسو
ناورو	سويسرا	بوروندي
النرويج	سيراليون	البوسنة والهرسك
النمسا	سيشيل	بولندا
نيبال	شيلي	بيرو
النيجر	صربيا	بيلاروس
نيجيريا	الصومال	تايلند
نيكاراغوا	الصين	تركمانستان
نيوزيلندا	طاجيكستان	تركيا
نيوي	العراق	ترينيداد وتوباغو
هايتي	عمان	تشاد
الهند	غابون	توغو
هندوراس	غامبيا	توفالو
هنغاريا	غانا	تونس
هولندا	غرينادا	تونغا
الولايات المتحدة الأمريكية	غواتيمالا	تيمور ليشتي
ولايات ميكرونيزيا الموحدة	غيانا	جامايكا
اليابان	غينيا	الجيل الأسود
اليمن	غينيا - بيساو	الجزائر
اليونان	غينيا الاستوائية	جزر البهاما
	فانواتو	جزر القمر
	فرنسا	جزر سليمان
		جزر فيرويه
		(عضو منتسب)

ISBN 978-92-5-606428-8 ISSN 0256-1182



9 7 8 9 2 5 6 0 6 4 2 8 8

K6303Ar/1/11.09/35

منظمة الأغذية والزراعة

المجلس: الدورة الثامنة والثلاثون بعد المائة – 2009

CL 138/REP